

Frog Head Key

2009 ©

By Eric Douglas



Capítulo 5

Randy Littlebear entró muy despacio a la tienda de buceo, sabía que la noticia que llevaba esa mañana no iba a ser buena para nadie. Littlebear era un oficial federal de la Oficina de Asuntos de Nativos Americanos - era policía. Trabajaba al norte de la reserva Seminole, pero pasaba sus ratos libres pescando y buceando en los cayos. Esa noche había pasado por el hospital de la zona para ver a un amigo cuando Jake y Bo ingresaron a la sala de emergencias pero los habían golpeado tanto que, al principio, Randy no pudo reconocerlos.

“¡Ey Jackson!, ¿ya estás aquí?”, Littlebear exclamó.

“Sí hombre, tú sabes que vengo temprano”, Jackson le contestó mientras salía de atrás de la oficina. “¿Andas buscando una taza de café?”, le dijo pero cuando vio la mirada de su amigo, se quedó petrificado. “¿Qué es? ¿Qué pasó?”

“Es sobre Jake y Bo, Jackson. Acabo de dejarlos en el hospital, Jake no sobrevivió y Bo está bastante mal pero aún tiene posibilidades. Lo lamento hombre”, dijo Littlebear. Jackson permaneció de pie, inmóvil. No era la primera vez que perdía a un amigo, pero en el Departamento de Bomberos de Nueva York, no aquí en los cayos. Es de suponer que los hombres jóvenes no mueran de esa manera.

“¿Cómo pasó? ¿Fue un accidente automovilístico?”, Jackson preguntó al recobrar la voz.

“No estoy investigándolo, pero hablé con un de los policías del lugar. Me dijo que un pescador los había encontrado a la orilla del camino, el que va al puerto viejo. Parece que los golpearon de una manera terrible y los tiraron allí”, Littlebear explicó. En el momento que terminaba de decir eso, Kia entró.

“¿Algo pasó con los muchachos, no es cierto? ¿Están muertos?”, dijo con voz débil.

“Kia, ¿Qué sabes sobre esto? ¿Sabes que pasó? ¿Dónde estuvieron Bo y Jake anoche?”, Jackson preguntó.

“Jake estaba muy enojado porque ayer tú no querías chequear la isla e hizo que Bo vaya con él a investigar anoche”, Kia dijo. “Esa fue la última vez que los vi. Yo me fui a casa y me metí a la cama”.

“¿Qué es todo esto?”, Littlebear preguntó. “¿Ellos investigaban alguna isla?”

Jackson le informó a su amigo lo que había descubierto la tarde anterior. Le explicó que había tomado una muestra de agua para dársela a un amigo para que la analice. De la misma

manera confirmó que Pesca y Vida Silvestre no estaban trabajando en el área. Hoy planeaba informar sobre todo esto al comisario para que investigue más en detalle.

“Parece que todo esto está relacionado”, Littlebear coincidió. “Podemos manejar esto de dos maneras: informarle al comisario sobre lo que encontraste y dejar que ellos lo solucionen...o podemos ir a investigar por nuestra cuenta y quizá encontremos a los tipos que le hicieron esto a los muchachos”, Jackson concluyó.

“¡Voy contigo!”, Kia dijo con actitud desafiante.

“¡No Kia, es muy peligroso!”, Jackson comenzó a discutir. “No me digas eso Jackson, Bo y Jake eran también mis amigos. Yo podría haber ido con ellos o decirles que no fueran, pero no lo hice y ahora pasó esto, ¡yo voy a ir!”, Kia dijo. “Parece que esta mujer ya lo decidió, compañero”, Littlebear afirmó.

“Tienes razón, por lo visto ya lo tiene decidido”, dijo Jackson. “La parte que tú no sabes, Littlebear, es que nuestra joven amiga era policía en la calles de Nueva York. Ella es tan dura como ellos, no es más que otra más escapándose del mundo real igual que todos nosotros”.

“Un placer conocerte entonces”, Littlebear le dijo mientras asentía con la cabeza.

"Bien, dame una hora, tengo que hacer algunos arreglos. Llamaré al capitán Larry para ver si puede reemplazar a Jake hoy. Encuéntrenme en el *Daydreamer* y saldremos para dar un paseo corto en bote", dijo Jackson mientras se dirigía a la puerta. Littlebear le sonreía a Kia mientras ella miraba a Jackson irse.

“¿Jackson es siempre así?, ella preguntó.

“Suele concentrarse mucho cuando pasa algo como esto”, Littlebear dijo con una risotada.

“¿Este tipo de cosas les pasan seguido?”

“Te sorprenderías”.

A Jackson, Kia y Littlebear les tomó sólo media hora alistar todo para irse. Mientras el sol se elevaba sobre el horizonte ya estaban en el Daydreamer, el bote de Jackson, listos para salir y, antes de decir una palabra ya estaban en camino.

"¿Tienes un plan?", Littlebear le preguntó a Jackson. Littlebear pertenecía a la tribu Seminole. Había servido como buzo en la primera Guerra del Golfo con honores y luego de cumplir con el servicio militar regresó a casa. Se conocieron cuando Littlebear trabajaba como agente encubierto para desbaratar una red de contrabando de drogas y allí se hicieron buenos amigos. Jackson sabía que, si la cosa se ponían difíciles, Littlebear podía arreglárselas solo.

“En realidad no”, dijo Jackson. “Quiero llegar a la isla y ver si podemos encontrar algo. Quiero saber por qué están bombeando toda esa agua sucia fuera de la isla y arruinando tanto el arrecife que se encuentra a los alrededores. Y también necesito saber qué es lo tan importante como para matar a un amigo mío y mandar al otro al hospital”.

“Es bastante temprano y parece que anoche estuvieron despiertos hasta tarde”. A lo mejor aún estén durmiendo, para nuestra suerte “, Littlebear coincidió. “Tú sabes, podríamos haber dejado este asunto en manos del comisario, ellos trabajan bastante bien”.

"Sí, lo sé, pero esto es personal, no herirá mis sentimientos averiguar un poco más primero, tu sabes a lo que me refiero", Jackson coincidió. La isla está adelante, saquen los binoculares, voy a retroceder y daré la vuelta despacio". Mientras Jackson daba la vuelta

cómodamente y muy despacio, Littlebear y Kia permanecían apoyados contra uno de los costados del bote y examinaban la pequeña isla. Jackson quería acercarse a la otra pequeña isla que estaba no muy lejos.

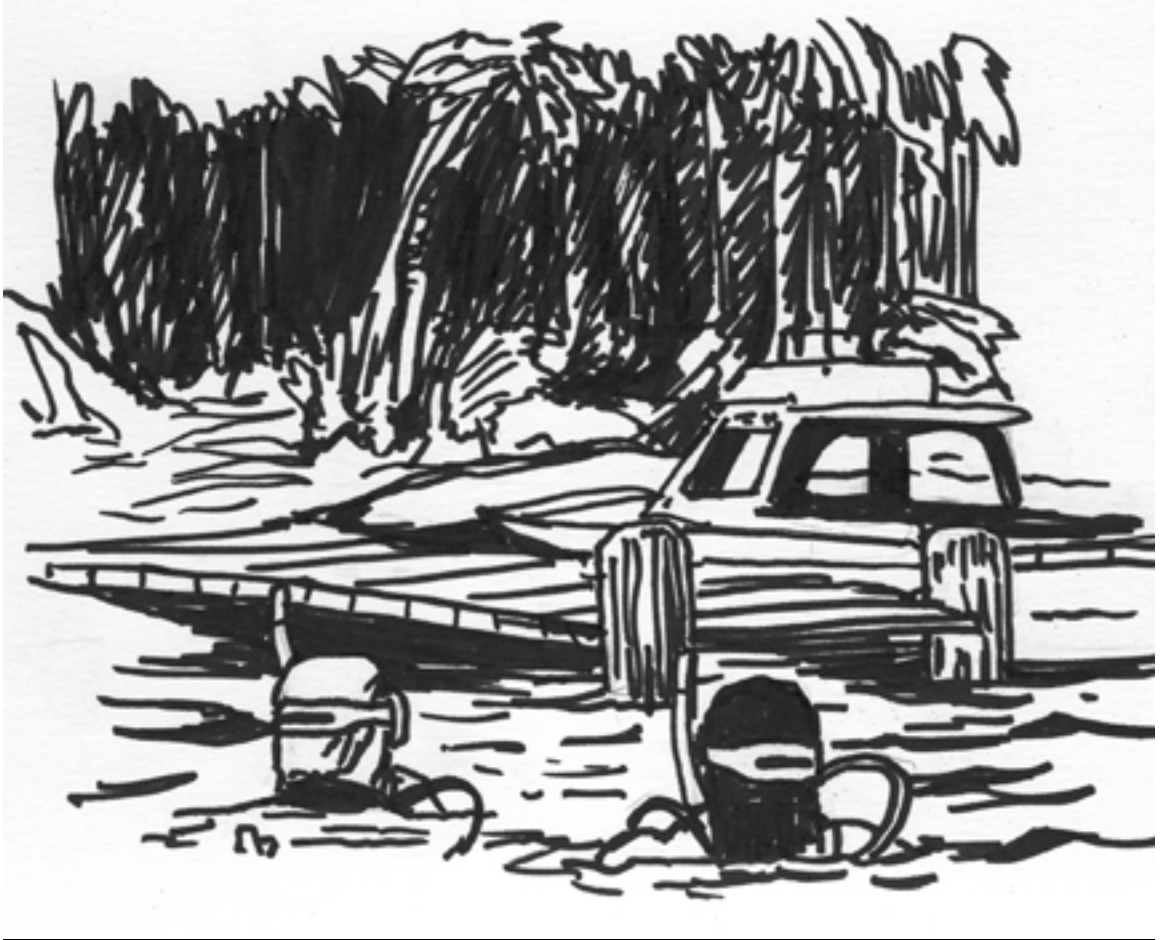
Littlebear señaló el brazo y dijo: “Parece que ese brazo pequeño es casi el único camino para ingresar, el resto está todo cubierto de maleza”.

“Entonces así es como entraremos: Littlebear, tu quédate en el *Daydreamer*. Te quiero aquí afuera por si necesitamos algo de ayuda. Planeo entrar y salir en secreto y no causar ningún problema. pero voy a estar feliz de saber que estás aquí afuera cuidando nuestras espaldas”, Jackson dijo mientras se dirigía a la popa. “Vamos Kia, coloquémonos el equipo, entraremos nadando.” “Está bien, me quedaré esperando”, Littlebear estuvo de acuerdo. Sin hacer ruido los dos buzos se metieron en sus trajes; mientras tanto Littlebear acercaba un poco más el bote a la isla. Hacía todo lo posible para no hacer ruido y mantenerse alejado de los puntos desde donde podían ser observados, quería parecer un bote que estaba disfrutando de la mañana. A la señal de Jackson, Littlebear puso los motores en punto muerto y por un momento dejó al bote a la deriva. Jackson y Kia se tiraron de espaldas desde la barandilla que no daba a la isla. Sin dudarlo los dos buzos se sumergieron, enseguida se recuperaron de la desorientación de la entrada y se nivelaron a unos veinte pies de profundidad. Jackson había llevado una brújula así pudieron volver a orientarse y comenzaron a nadar hacia la entrada.

Littlebear siguió desplazándose hasta llegar a la otra isla. Con toda la tranquilidad que pudo sacó una caña de pescar, tiró una línea en el agua y se sentó para observar y esperar. En realidad, no había manera de ver la señal de Jackson si necesitaban ayuda, así que tendría que estar listo.

Jackson y Kia nadaron lentamente hacia la isla. Como no podía hablar, se hundieron en sus pensamientos, sin embargo, ambos pensaban en Jake y Bo. Les tomó alrededor de 10 minutos ingresar por la abertura del brazo. A medida que ingresaban se iba tornando más oscuro, los espesos manglares no dejaban pasar la luz del sol. Sus ojos tomaron unos minutos en ajustarse. Por fin, cuando volvieron a ver, se dieron cuenta que se encontraban debajo de un muelle pequeño que parecía un cobertizo y debajo de éste podían ver el casco de un bote.

Estaban sumergidos a sólo cinco pies, así que Jackson le hizo una señal a Kia para quitarse el equipo de buceo. Dejaron los equipos al pie de uno de los pilares del muelle y ascendieron muy despacio y con mucho cuidado por mantenerse bajo el muelle. Jake y Bo habían estado en la isla la noche anterior y las cosas habían terminado mal para ellos. Jackson y Kia tomaban todas las precauciones para evitar cualquier problema, sabían que estaban en territorio enemigo.



Traducción: Severina Pagliara (pagliara@usa.net) y Yanina Criolani

(yaninacriolani@hotmail.com)